

## Incipits 2022 – « Déménagement »

1 – Une semaine qu'ils avaient emménagé dans l'immeuble, et ils n'avaient encore rencontré personne.

2 – Et voilà ! Le dernier carton est fermé, la page va se tourner.

3 - Le pauvre homme déménageait. Dans sa tête, il était déjà ailleurs, alors que...

4 - Arribats a l'ostal novèl, trobèron dins lo camion un carton de mai.

4 - *A l'arrivée dans leur nouvelle maison, ils ont trouvé dans le camion un carton supplémentaire*

5 - Quand arribèt, lo tren veniá de partir.

5 - *Quand elle arriva, le train venait de partir.*

6 - La vila, la coneissián, i avián viscut tant de temps, jol pont de pèira...

6 - *La ville, ils la connaissaient, ils y avaient vécu si longtemps, sous le pont de pierre...*

7 - Éra encara a se cercar una plaça per la veitura quand un jove en trotineta li faguèt signe...

7 - *Il était encore en train de chercher une place pour la voiture quand un jeune gars en trottinette lui fit signe...*

8 – Carton, le chat, a disparu le jour du déménagement.

9 - Elle aime beaucoup les livres mais elle en a beaucoup trop, alors elle a une idée...

10 - C'est un grand bouleversement, je quitte mon île tropicale natale et viens m'installer en métropole.

11 – Ah ! Ne me parlez plus de déménager encore une fois...

12 - Ça y est, c'est la retraite ! Nous partons au soleil...

13 - Nous installons notre fille dans le Nord pour ses études. Si loin, nous sommes inquiets...

14 – Après notre déménagement, j'avais complètement oublié de signaler notre nouvelle adresse.

15 – Elle s'était garée en double-file, juste le temps de charger les derniers cartons du déménagement...

16 – J' ai hâte de déménager. Tout sera plus facile, là-bas.

17 – Il n'a encore dit à personne qu'il a décidé de déménager.

18 - Quand acabèt d'emplenar la camioneta, se mainèt que sabiá pas mai ont èran las claus...

*18 - Quand il eut fini de remplir la camionnette, il se rendit compte qu'il ne savait plus où étaient les clés...*

19 - Vertat, lo vesin mudava los catons ! Aquò li faguèt bravament peur...

*19 - Effectivement, le voisin déménageait ! Cela lui fit terriblement peur...*

20 - Le déménagement était prévu dans deux jours. Bientôt, le Lauragais ne serait plus qu'un lointain souvenir.

21 - Bientôt, le Lauragais ne serait plus qu'un lointain souvenir. Le déménagement était prévu dans deux jours.

22 - Le camion de déménagement venait de démarrer. En route vers l'inconnu !

23 - En route vers l'inconnu ! Le camion de déménagement venait de démarrer.

24 - A l'idée de déménager, mille et une questions lui traversèrent la tête.

25 - Elle était toute excitée à l'idée de déménager prochainement.

26 - De retour à l'ancien domicile pour effectuer le second voyage, les déménageurs furent surpris de trouver porte close.

27 – Les déménageurs roulaient au pas sur le chemin caillouteux menant à la route principale d'où surgit une voiture qui leur barra le passage.

28 - Le camion chargé disparut au coin de la rue, je mis un dernier tour de clé laissant derrière moi vingt années de souvenirs...

29 - Inquiète, la famille attendait sur le trottoir, au milieu d'innombrables cartons, le camion qui n'arrivait toujours pas.

30 - Ce jour-là, la jeune fille, qui quittait sa chambre de bonne pour un appartement spacieux, entassait ses affaires dans sa petite voiture.

31 - La joie se lit sur nos visages en découvrant notre nouvelle maison, des cartons jonchent le sol, prêts à être vidés.

32 - J'enviais les voisins qui quittaient la cité pour un pavillon, je décidai alors de me faufiler dans un des cartons...

33 – Dix ans qu'il charge et décharge son camion pour la plus grande joie (mais aussi pour la tristesse) de ses clients.

34 - Barrèt la pòrta de l'ostal e tota la familha daissèt aquela vila per totjorn. (pòt èsser al present)

*34 - Il ferma la porte de leur maison et toute la famille quitta cette ville pour toujours.*

35 - Èron segurs qu'avian pas d'autre solucion : lor caliá mudar. (pòt èsser al present)

*35 - Ils étaient sûrs de ne pas avoir d'autre solution : ils devaient déménager.*

36 - Le cœur serré, elle regarda une dernière fois l'appartement vide et partit.

37 – Il fallait se rendre à l'évidence : le piano de tante Hortense ne rentrerait pas dans le nouveau salon...

38 – Dissimulée derrière le rideau, elle observe les voisins d'en face qui semblent déménager.

39 – Je déménage demain. Et j'apprends que le camion que j'avais réservé est en panne à 300 km !

40 – Déménager, c'est retomber sur les objets les plus improbables. Cette pince à sucre me rappelle le jour où...

41 – J'ai demandé à deux copains de m'aider à déménager, mais...

42 – Le locataire du premier est parti sans laisser d'adresse.

43 – Quel vacarme ! Je n'arrive pas à savoir si c'est l'orage, un voisin qui déménage ou un feu d'artifice !

44 – La boîte aux lettres déborde. Les locataires du second ont peut-être déménagé ?

45 – Tiens, des déménageurs chez les voisins ? Bizarre ! Ils ne nous ont pas prévenus...

46 – Que de fous rires avec ma sœur pendant le déménagement de l'appart !

47 – Comme à chaque déménagement, je maudis tous mes livres qui remplissent des dizaines de cartons.

48 - Diplôme, CDI, achat de voiture, déménagement... cet été aura été chargé !

49 – Demain, c'est le grand jour ! La famille s'installe à la campagne !

50 - Plus la date du déménagement approche, et moins elle a envie de partir.

51 – Les déménageurs s'affairent autour de la maison voisine. Mais, est-ce bien des déménageurs ?

52 – En prévision de son déménagement, il se sépare de ses livres : il en dépose tous les jours dans la boîte à livres du bout de la rue.

53 - Pour son prochain déménagement, c'est décidé ! Il ne garde que ce qu'il peut emmener dans sa voiture !

54 – Elle venait de rendre la clé quand elle se rappela qu'elle avait oublié d'emporter son cahier.

55 – Quelle histoire ! J'ai failli mettre le feu à mon appart seulement 6 heures après avoir emménagé.

56 – Passer de vingt-cinq à soixante mètres carrés, ça fait plaisir ! Sauf que...

57 – Ce soir, c'est la fête chez les nouveaux voisins. Ils pendent la crémaillère.

58 - J'ai officiellement mon appart. Je vais donc découvrir la vie étudiante et manger des pâtes à chaque repas.

59 – Pas question d'emménager dans un quatrième sans ascenseur !

60 – Trois heures qu'ils patientaient dans la maison vide... Les déménageurs et leur camion s'étaient bel et bien volatilisés.

61 - Soudain un grand bruit. Les déménageurs ont lâché l'armoire dans l'escalier.

62 - C'est quand il voulut fermer définitivement la porte qu'il s'aperçut qu'il n'avait plus la clé.

63 – C'est lors d'un déménagement qu'ils s'étaient rencontrés...

64 - Sèm acostumats a « mudar los catons » más aqeste recanton es plan a posita, se podièm i demorar...

*64 – Nous sommes habitués à déménager, mais ce coin est tellement chouette, si nous pouvions y rester...*

65 - Perqué volètz mudar los catons aquí ?

*65 – Pourquoi voulez-vous emménager ici ?*

66 - Es un monde aquò ! Cada còp que mudam los catons...

*66 – C'est un monde, ça ! Chaque fois qu'on déménage...*